

Preguntas de los Seguidores

Charlas Dharmáticas del Ven. Toeong Seongcheol (1912 ~ 1993) Traducidas al español por Yin Zhi Shakya

(Conferencia del Dharma en General, Mes 7º Lunar, Año 1982, Haein-sa)



P: ¿De dónde proviene la vida, y a dónde va?

Ven. Seongcheol: La Ley Universal es que no se produce y no se extingue. Así que a través de trascender el tiempo y el espacio, no hay nada que aparezca y desaparezca, incluyendo la vida.

En el Avatamsaka Sutra nos encontramos, “La Única Ley es nada se produce, la única ley es nada se extingue”, y del Sutra del Loto tenemos, “Todo el Dharma es ese de no-cambio”.

Llamamos esa no-producción y no extinción por variados nombres—el último, el absoluto, el Reinado Dharmático, la Causalidad, la permanencia eterna, Dharmadhatu, la naturaleza Dharmatica, la Realidad Absoluta. Hay miles de

nombres diferentes, pero los significados son todos 'el mismo'. Ellos todos son la base del universo y la base de la Iluminación Suprema por el Buda que vio que todo era no-producido y no-extinguido.

Esta Verdad es tan intensa, tan profunda, tan difícil de comprender que solamente se puede ver/entender a través del Ojo de la Sabiduría de Buda; y no se puede encontrar en ninguna otra religión, filosofía y/o sistema de pensamiento. La ciencia moderna está ahora comenzando a acercarse a una explicación similar, que ayuda a hacer las Enseñanzas de Buda un poco más comprensible al hombre moderno. Así que será muy interesante ver qué es lo que la ciencia traerá en el futuro, aunque los descubrimientos científicos en ninguna forma influyen las Enseñanzas.

En esta no-producción, no-extinción del Dharma eternamente perdurable, sólo hay causalidad ilimitada donde el aumento y la reducción el ir y venir son inexistentes. Esta es la naturaleza de la realidad. Para ponerlo en términos más modernos, el volumen no cambia; pero debido a la causalidad ilimitada, la influencia de todo en todas las cosas y de todas las cosas en todo, los recipientes o contenedores o envases **aparentes**, sí.

La naturaleza de todas las formas de vida es la misma, materia y mente son uno, y no hay distinción entre lo animado y lo inanimado. Así que "la vida" es un término que se le da a ambos, lo animado y lo inanimado. Y ustedes deben ser capaces de escuchar las charlas Dharmáticas de lo inanimado para de hecho saber el significado de la vida: la totalidad de todas las formas de vida es absoluta, y no hay producción o extinción, ni un ir y venir de eso. Puede parecer un poco progresivo llamar a lo que es inanimado "vida" pero no sólo lo animado se mueve. La vida inanimada, también, está tan llena con moléculas con su movimiento propio, con su propio girar. Deben comprender o darse cuenta que todas las cosas, incluso una roca en quietud, están realmente en constante movimiento.

Diez billones de Shakyamunis están bailando en el extremo de una brisa de primavera.

P: ¿Es el ideal del budista hacer frente o tratar con lo existente o trascender lo existente?

Ven. Seongcheol: En el Budismo, "producción y extinción" es el Bhutatathata o la Realidad Última. Diríamos, la realidad presente es absoluta, el tormento y el sufrimiento son la iluminación, y los seres sintientes son Buda. Fundamentalmente, la humanidad es absoluta, y ella igualmente

trasciende e incluye la unidad. Así que no hay nada más que trascender o para trascender.

Verán, el Buda vino a enseñarnos que ya somos Buda, no es que tenemos que convertirnos en Buda. Piensen en ello como tener oro, pero lo confunden por arcilla. Pueden confundir el oro por arcilla como usted quiera, pero la confusión no cambia la naturaleza del oro. Todo lo que tienen que hacer es librarse de los engaños de que el oro es arcilla. El oro sigue siendo como es.

En la misma forma, a través de nuestros engaños confundimos los Budas verdaderos por seres sintientes; y aunque nos comportemos como seres sintientes, nuestra naturaleza búdica fundamental permanece igual. Así que no tenemos que ir buscando por Buda. Sólo tenemos que desprendernos nosotros mismos de los engaños.

Los seres sintientes son Buda, este mundo de sufrimiento es una Tierra de Buda—un campo de Buda—y la realidad presente es absoluta. Debemos eliminar nuestras opiniones condicionadas y prejuicios, detenernos de vivir como una persona en el verano caliente que no tiene ninguna visión del hielo del invierno, y despertarnos nosotros mismos a nuestra naturaleza Búdica.

Una persona por encima de la frente de Vairocana está de pie en el centro de una intersección/encrucijada.

P: ¿Qué significa el término “restaurar/reestablecer la humanidad”?

Ven. Seongcheol: La humanidad trasciende e incluye la unidad, y es absoluta. Esto se llama “El Buddha original”. Pero como los seres sintientes equivocan o confunden a este Buda original, nos llamamos a nosotros mismos seres sintientes y nos comportamos como seres sintientes. “El restaurar la humanidad” es deshacernos de estos delirios y confirmar nuestra naturaleza fundamental, nuestro rostro original.

Hemos confundido el oro puro por arcilla, así que debemos despertar al hecho de que somos oro puro. No hay nada más. Es como un espejo de cara cubierto con polvo—el polvo previene la reflexión. Así que todo lo que tenemos que hacer es limpiar el espejo y reflejará perfectamente. No hay necesidad de ir por ahí a obtener un espejo nuevo.

En el budismo, uno debe hacer una búsqueda y un examen del polvo que cubre el espejo de la mente y remover cada pedacito de él. Esta es la función propia de recobrar nuestra humanidad. Para hacer eso, debemos eliminar completamente todo el polvo de ambas, la consciencia presente y la

consciencia absoluta, el Alayavijnana. Entonces podemos ver claramente nuestra naturaleza original, nuestra naturaleza fundamental, nuestra naturaleza de Búdica.

No sólo rompan el espejo, sino también el cielo azul y vengan a verme.

P: ¿Se puede encontrar en la religión la solución a la condición humana o al dilema humano?

Ven. Seongcheol: Parece que la mayoría de las religiones se desplazan de lo mortal a lo inmortal y de lo relativo a lo absoluto. En el budismo, sin embargo, lo mortal es lo inmortal y lo relativo es lo absoluto.

Muchas otras religiones afirman que existe un absoluto que es independiente de la realidad presente, y su objetivo es ir desde el mundo actual de la mortalidad y de la realidad limitada a esa realidad independiente, absoluta e inmortal. Pero en el budismo, el presente es el absoluto y estamos viviendo en el mundo de lo eterno. No hay necesidad de buscar en otros lugares.

Así que el problema se convierte en uno de no confundir lo absoluto por lo relativo. Lo que llamamos lo relativo es al mismo tiempo lo absoluto. Si se dan cuenta de esto, ustedes llegarán a darse cuenta de que todo es el absoluto, y que todo ya está "proveído". Sólo entonces seremos capaces de resolver los problemas de la humanidad.

El sol está alto en el cielo, pero las personas caminan por doquier con los ojos cerrados, quejándose de la oscuridad. Tenemos que abrir nuestro Ojo para ver que estamos viviendo en esta luz gloriosa y magnificante. Debemos deshacernos de nuestros delirios/engaños para darnos cuenta de que ya somos eternos en esta Gran Luz.

Un Buda no tiene que buscar nada.

Así que, ¿qué es eso que llamamos seres sintientes?

P: En esta época de inseguridad, ¿cómo las personas superan sus inquietudes/ansiedades?

Ven. Seongcheol: La Gran Luz Tranquila se mueva gloriosamente y atraviesa totalmente todo, por lo que en el budismo no tenemos ningún espacio para conceptos tales como "inseguridad", "inquietud" y/o "divagación/confusión". La Gran Vía/el Gran Camino es más ancha/o que el

universo mismo y más brillante que miles de soles. Así que nada debe alterarlo a usted, ni siquiera el fin del mundo.

Hablar de la vida y la muerte, hablar de "salvación" es hablar en vuestro sueño. "Buda" y la "iluminación" son simplemente polvo sobre el espejo. ¡Justamente observen la Gran Luz Fundamental!

Las puntas de los sauces son verdes y las flores de los melocotones se han manchado con rosa.

P: ¿Cuáles son sus pensamientos sobre la codicia y el materialismo?

Ven. Seongcheol: No-codicia personal, eso es la avaricia por el bien común, y el materialismo por el bien común son las joyas más preciosas e inestimables.

Ninguna cosa viviente quiere vivir en la miseria. Pero debemos ir más allá de avaricia personal. Los programas nacionales de desarrollo son buenos; pero tenemos que ir más allá de la esfera limitada de la humanidad y poner la codicia y el materialismo a trabajar en beneficio de todo lo que vive. Sólo entonces la avaricia y el materialismo serán joyas que valgan la pena.

La codicia personal es veneno para el corazón. Deben olvidarse a ustedes mismos y trabajar por el beneficio de todo lo que vive. Eso ha sido siempre el deseo fundamental de todos los Budas y el Gran Camino de los Bodhisattvas. Y debe ser el enfoque básico a la vida para todos los budistas.

P: ¿Puede el budismo salvar sociedad?

Ven. Seongcheol: La palabra "salvar" no aplica al Budismo. Puesto que todas las formas de vida son absolutas, todas las formas de vida son Buda. El requisito principal para convertirse en budista es respetar todas las formas de vida de la misma manera que uno debe respetar a sus padres. Uno debe servir a todas las formas de vida de que la misma forma uno debería servir a los ancianos. Así que pueden ver que hay solamente servicio—no "salvación".

He dicho repetidamente que las formas de vida de ayuda a los demás es la única ofrenda budista. Usualmente cuando las personas hablan acerca de ayudar a otros, ellos piensan en los ricos dándoles a los pobres, y así sucesivamente. Sin embargo, esto en el sentido budista, no es de hecho una actitud propia. La actitud propia es tratar todas las formas de vida con la misma gentileza que uno trataría a un padre o una madre enfermo/a, como

uno trataría a un maestro proveyéndole una comida, y como uno le ofrecería ropa a un Buda harapiento.

“Rescatar” implica algo muy distinto/diferente. Es sentir lástima, selectivamente, por los débiles y los pobres. Esto es, en efecto, un enorme insulto a esas personas. Donde quiera que vayan hay budas hambrientos, hay budas harapientos y budas enfermos. La enseñanza budista es tratar a todos como uno trataría a los padres de uno, de la misma forma que un budista rinde homenaje a Buda. Así que hay solamente reverencia no selectiva y servicio—no “rescate”.

Un león no aúlla como un lobo.

P: ¿Qué tiene el Budismo Coreano que hacer durante la década de 1980?

Ven. Seongcheol: Hay sólo una verdad uniforme en el Budismo, y se aplica a todo en el universo. No se aplica a cualquier área geográfica, ni a cualquier generación en particular. Uno actúa según la mentalidad Budista básica independientemente del tiempo y el lugar.

Así que dónde y cuándo uno vive es irrelevante/intrascendente. Siempre uno venera/reverencia a todas las forma de vida como el Buda. Mientras defiendan/aboguen por la naturaleza absoluta de todo lo que vive, uno elimina los deseos personales y se dedica totalmente al servicio de todos los budas vivientes. Eso es todo. No hay nada más que hacer.

Miles de años pueden pasar pero no pasan. Diez mil eras han pasado, y sin embargo, todo es ahora.

P: ¿Qué le gustaría transmitir a los monjes y monjas que están en formación o entrenamiento?

Ven. Seongcheol: Déjenme simplemente decir que pienso que el planeta tierra es un lugar enorme, pero es una mota de polvo invisible comparada con el universo. Y este universo enorme e inmenso no es más que una gota de agua en el océano comparado con el Bhutatathata, el Reino del Dharma. Y la actividad de este universo no es más que una pizca de espuma en comparación con el Gran Océano. Si todos los budas del universo aparecieron a la vez para exponer sobre esto, ellos podrían pasar el resto de la eternidad explicándolo; sin embargo toda su plática sería sólo un vistazo en el Reino Dharma.

Todas las formas de vida son una en este reino inexplicablemente invaluable. Así que, debemos desprendernos de esos sueños vacíos de fama y fortuna personal, abrir esta casa de tesoros inagotables y trabajar en beneficio de todos. Codiciar un solo grano de arroz es perder 10.000 eones de años de alimentos.

Pensemos de nuevo en el ejemplo de **Shun-ch'ih**, conquistador de toda China y fundador de la Dinastía Ch'ing. Él finalmente, consideró todas sus conquistas y riquezas mundanas nada más que libertinaje/desenfreno/disipación, y lo echó todo a un lado para entrar en el camino. Así que, les pido a todos los que se han unido a la orden, dedicar totalmente todos los esfuerzos para alcanzar la Gran Iluminación.

En lo profundo de las montañas, en medio de una noche brillante iluminada por la luna, un búho ulula.

Traducido de:

http://zen.buddhism.org/read.cgi?board=Seongcheol&y_number=1&nnew=2